

Liste der Vernehmlassungsadressaten / Liste des destinataires / Elenco dei destinatari

1. Kantone / Cantons / Cantoni

Staatskanzlei des Kantons Zürich	Kaspar Escher-Haus	8090 Zürich	d
Staatskanzlei des Kantons Bern	Postgasse 68	3000 Bern 8	d/f
Staatskanzlei des Kantons Luzern	Bahnhofstrasse 15	6002 Luzern	d
Standeskanzlei des Kantons Uri	Postfach	6460 Altdorf 1	d
Staatskanzlei des Kantons Schwyz	Postfach	6431 Schwyz	d
Staatskanzlei des Kantons Obwalden	Rathaus	6060 Sarnen	d
Staatskanzlei des Kantons Nidwalden	Rathaus	6370 Stans	d
Regierungskanzlei des Kantons Glarus	Rathaus	8750 Glarus	d
Staatskanzlei des Kantons Zug	Postfach 156	6301 Zug	d
Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg	Rue des Chanoines 17	1701 Fribourg	d/f
Staatskanzlei des Kantons Solothurn	Rathaus	4509 Solothurn	d
Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt	Rathaus, Postfach	4001 Basel	d
Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft	Rathausstrasse 2	4410 Liestal	d
Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen	Rathaus	8200 Schaffhausen	d
Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden	Regierungsgebäude, Postfach	9102 Herisau	d
Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden	Marktgasse 2	9050 Appenzell	d

Staatskanzlei des Kantons St. Gallen	Regierungsgebäude	9001 St. Gallen	d
Regierungsrat des Kantons Graubünden	Reichsgasse 35	7001 Chur	d/i
Staatskanzlei des Kantons Aargau	Regierungsgebäude	5000 Aarau	d
Staatskanzlei des Kantons Thurgau	Regierungsgebäude	8510 Frauenfeld	d
Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino	Piazza Governo	6501 Bellinzona	i
Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud	Château cantonal	1014 Lausanne	f
Chancellerie d'Etat du Canton du Valais	Palais du Gouvernement	1950 Sion	d/f
Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel	Château	2001 Neuchâtel	d/f
Chancellerie d'Etat du Canton de Genève	Rue de l'Hôtel-de-Ville 2	1211 Genève 3	f
Chancellerie d'Etat du Canton du Jura	Rue du 24-Septembre 2	2800 Delémont	f

2. Politische Parteien / Partis politiques / Partiti politici

FDP Freisinnig-Demokratische Partei der Schweiz PRD Parti radical-démocratique suisse PLR Partito liberale-radical svizzero PLD Partida liberaldemocrata svizra	Postfach 6136	3001 Bern	d/f/i
CVP Christlichdemokratische Volkspartei der Schweiz PDC Parti démocrate-chrétien suisse PPD Partito popolare democratico svizzero PCD Partida cristiandemocrata svizra	Postfach 5835	3001 Bern	d/f/i
SP Schweiz Sozialdemokratische Partei der Schweiz PS Parti socialiste suisse PS Partito socialista svizzero PS Partida socialdemocrata da la Svizra	Postfach	3001 Bern	d/f/i

SVP Schweizerische Volkspartei UDC Union Démocratique du Centre UDC Unione Democratica di Centro PPS Partida Populara Svizra	Generalsekretariat, Brückfeldstrasse 18 Postfach 8252	3001 Bern	d/f/i
LPS Liberale Partei der Schweiz PLS Parti libéral suisse PLS Partito liberale svizzero PLC Partida liberal-conservativa svizra	Postfach 7107, Spital- gasse 32	3001 Bern	d/f/i
EVP Evangelische Volkspartei der Schweiz PEV Parti évangélique suisse PEV Partito evangelico svizzero PEV Partida evangelica da la Svizra	Josefstr. 32, Postfach 7334	8023 Zürich	d/f/i
PST Parti suisse du Travail – POP PdAS Partei der Arbeit der Schweiz PSdL Partito svizzero del Lavoro PSdL Partida svizra da la lavur	25, rue du Vieux- Billard, Case postale 232	1211 Genève 8	f
SD Schweizer Demokraten DS Démocrates Suisses DS Democratici Svizzeri DS Democrats Svizers	Postfach 8116	3001 Bern	d
Grüne Partei der Schweiz Les Verts Parti écologiste suisse I Verdi Partito ecologista svizzero La Verda Partida ecologica svizra	Waisenhausplatz 21	3011 Bern	d/f/i
Lega dei Ticinesi	Norman Gobbi, casella postale 64	6776 Piotta	i
EDU Eidgenössisch-Demokratische Union UDF Union Démocratique Fédérale UDF Unione Democratica Federale	Zentralsekretariat, Fru- tigenstrasse 8, Post- fach 2144	3601 Thun	d
CSP Christlich-soziale Partei PCS Parti chrétien-social PCS Partito cristiano sociale PCS Partida cristian-sociala	Frau Marlies Schafer- Jungo, Eichenstr. 79	3184 Wünnewil	d/f
GB Grünes Bündnis AVeS: Alliance Verte et Sociale AVeS: Alleanza Verde e Sociale	Postfach 6411	3001 Bern	d
Alternative Liste	Postfach 1005	8026 Zürich	d
Solidarités Alliance de Gauche (AdG)	Case Postale 2089	1211 Genève	f
Alternative Kanton Zug	Postfach 4805	6304 Zug	d

3. Spitzenverbände der Wirtschaft / Associations faîtières de l'economie / Federazioni centrali dell'economia

economiesuisse Verband der Schweizer Unternehmen Fédération des entreprises suisses Federazione delle imprese svizzere Swiss business federation	Hegibachstrasse 47, Postfach	8032 Zürich	d/f
Schweizerischer Gewerbeverband (SGV) Union suisse des arts et métiers (USAM) Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)	Schwarztor. 26, Postfach	3001 Bern	d/f
Schweizerischer Arbeitgeberverband Union patronale suisse Unione svizzera degli imprenditori	Hegibachstrasse 47, Postfach	8032 Zürich	d/f
Schweiz. Bauernverband (SBV) Union suisse des paysans (USP) Unione svizzera dei contadini (USC)	Haus der Schweizer Bauern Laurstrasse 10	5201 Brugg	d/f
Schweizerische Bankiervereinigung (SBV) Association suisse des banquiers (ASB) Associazione svizzera dei banchieri (ASB) Swiss Bankers Association	Aeschenplatz 7, Postfach 4182	4002 Basel	d/f
Schweiz. Gewerkschaftsbund (SGB)¹ Union syndicale suisse (USS) Unione sindacale svizzera (USS)	Monbijoustrasse 61, Postfach	3000 Bern 23	d/f
Schweiz. Verband für Zivilstandsweisen (SVZ) Association suisse des officiers de l'état civil Associazione svizzera degli ufficiali dello stato civile	Zivilstandsamt, Amtshausgasse 7	4410 Liestal	d/f
Kaufmännischer Verband Schweiz (KV Schweiz) Société suisse des employés de commerce (SEC Suisse) Società svizzera degli impiegati di commercio (SIC Svizzera)	Hans Huber-Strasse 4, Postfach 687	8027 Zürich	d/f

¹ Die im SGB zusammengeschlossenen Einzelgewerkschaften sind unter www.sgb.ch/einzelgewerkschaften.htm aufgeführt.

Travail.Suisse²	Geschäftsstelle, Hopfenweg 21, Postfach 5775	3001 Bern	d/f
-----------------------------------	--	-----------	-----

4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / associations faîtières des communes, des villes et des régions de montagne qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni delle città e delle regioni di montagna

Schweizerischer Gemeindeverband	Postfach	3322 Urtenen-Schönbühl	d/f
Schweizerischer Städteverband	Florastrasse 13	3000 Bern 6	d/f
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete	Postfach 7836	3001 Bern	d/f

5. Bundesgerichte / Tribunaux fédéraux / Tribunali federali

Schweizerisches Bundesgericht Tribunal fédéral Tribunale federale	Av. du Tribunal fédéral 29	1000 Lausanne 14	d/f
Schweizerisches Bundesverwaltungsgericht (BVGer)	Postfach	3000 Bern 14	d/f

6. Weitere interessierte Kreise / Autres milieux concernés / le cerchie interessate

Alternative Liste	Postfach 1005	8026 Zürich	d
Auslandschweizer-Organisation	Alpenstrasse 26 Postfach	3000 Bern 16	d

² Die in Travail.Suisse zusammengeschlossenen Einzelgewerkschaften sind unter <http://www.travailsuisse.ch/410.html> aufgeführt.

Association Suisse des centres sociaux protestants	P.-A. Diserens Rue Beau-séjour 28	1003 Lausanne	f
Big Brother Awards	Postfach 1908	8021 Zürich	d
CARITAS	Löwenstrasse 3 Postfach	6002 Luzern	d
Centre Patronal	Monbijoustrasse 14 Postfach 5236	3001 Bern	d/f
Christkatholische Kirche der Schweiz	Frau Maja Weyermann Willadingweg 39	3006 Bern	d
Demokratische Juristinnen und Juristen der Schweiz	Neuengasse 8	3011 Bern	d
Eidgenössische Datenschutzkommission	Postfach	3000 Bern 7	d
Evangelischer Frauenbund der Schweiz	Geschäftsstelle Winterthurerstrasse 60	8006 Zürich	d
Fédération romande des syndicats patronaux	Rue de Saint-Jean 98	1201 Genève	f
Gesellschaft Minderheiten in der Schweiz (GSM)	Schweizergasse 6	8023 Zürich	d
Hilfswerk der evangelischen Kirchen Schweiz HEKS	Zentralsekretariat Stampfenbachstrasse 123 Postfach 332	8035 Zürich	d
Identität Schweiz	c/o Dr. Reto Kind Ringweg 6	5035 Unterentfelden	d
Interessengemeinschaft Binational	Zentralsekretariat Postfach 3063	8021 Zürich	d
Interessengemeinschaft der Beratungs- und Kontaktstellen Schweizer-Ausländer	c/o Comunità di lavoro per i problemi degli stranieri nel canton Ticino Casella postale 1217	6501 Bellinzona	d/i
Internationale Gesellschaft für Menschenrechte IGFM	c/o Frau Monique Schlegel Birkenweg 1	2560 Nidau	d
Konferenz der Kantonsregierungen (KdK)	Amtshausgasse 3 Postfach	3003 Bern	d/f/i

Konferenz der Kantonalen Justiz- und Polizeidirektorinnen und – direktoren (KKJPD)	Herr Roger Schneeberger, Generalsekretär Kramgasse 20	3011 Bern	d/f/i
Konferenz der kantonalen Sozialdirektoren (SODK)	Sekretariat Eigerplatz 5	3007 Bern	d/f/i
ORS Service AG	Forchstrasse 45	8032 Zürich	d
Plattform der Jüdischen Liberalen Gemeinden der Schweiz	Hallwylstrasse 78	8004 Zürich	d
Schweizerischer Anwaltsverband	Marktgasse 4 Postfach 8321	3001 Bern	d
Schweiz. Arbeiterhilfswerk SAH	Quellenstrasse 31 Postfach 2228	8031 Zürich	d
Schweizerischer Evangelischer Kirchenbund	Sulgenauweg 26 Postfach	3000 Bern 23	d
Schweizerische Flüchtlingshilfe (SFH)	Weyermannstrasse 10 Postfach 8154	3001 Bern	d
Schweizerisches Forum für Migration (SFM)	Rue St-Honoré 2	2000 Neuchâtel	d/f
Schweizerische Frauenorganisationen	Geschäftsstelle Marktgasse 36	3011 Bern	d
Schweizerischer Friedensrat	Postfach 6386	8023 Zürich	d
Schweizerische Gesellschaft für die Europäische Menschenrechtskonvention	Postfach 10	8127 Forch	d
Schweizerischer Israelitischer Gemeindebund	Postfach 564	8027 Zürich	d
Schweizerischer Katholischer Frauenbund	Sekretariat Burgerstrasse 17 Postfach 7854	6000 Luzern 7	d
Schweizerische Katholische Arbeitsgemeinschaft für Ausländerfragen	Neustadtstrasse 7	6003 Luzern	d
Schweizerisches Rotes Kreuz SRK	Rainmattstrasse 10 Postfach 2699	3001 Bern	d
Schweizerischer Landfrauen-Verband	Laurstrasse 10	5201 Brugg	d

Schweizerischer Verband der Einwohnerkontrollen	Personenmeldeamt Herr F. Behrens, Präsident Postfach	8022 Zürich	d
Schweizerischer Versicherungsverband SVV/ASA	C.F.Meyer-Strasse 14, Postfach	8002 Zürich	d/f
Terre des Femmes Schweiz	Bollwerk 39	3011 Bern	d/f
Verband Schweiz. Jüdischer Fürsorgen, VSJF	Dreikönigstrasse 49 Postfach 550	8027 Zürich	d
Vereinigung der Kantonalen Migrationsbehörden (VKM)	Geschäftsstelle City Bernina Berninastrasse 45	8090 Zürich	d/f/i
Jugendsession	Gerechtigkeitsgasse 12, Postfach	3000 Bern 8	d/f/i
Petro Da Costa, Büro Integratione, Residenza Gouvernatico	Piazza Governo	1502 Bellinzona	i

7. Internationale Organisationen

Hochkommissariat der Vereinten Nationen für Flüchtlinge (UNHCR)	Palais des Nations, Case postale 2500	1211 Genève 2, Dépôt	d/f
IOM	Thunstrasse 11	3005 Bern	d/f
Amnesty International, Schweizer Sektion	Erlachstrasse 16b, Postfach	3001 Bern	d/f
UNHCR United Nations High Commissioner for Refugees, Herr Hans Lunfshof, Leiter des Verbindungsbüros	Palais des Nations, Case postale 2500	1211 Genève, Dépôt	d/f